

BEZPEČNOSTNÍ LIST PŘÍPRAVKU

podle vyhlášky č. 27/1999 Sb.

Datum vyhotovení v ČR:	20.4.2000	Číslo stránky: 1
Datum revize v ČR:	30.4.2003	
Datum posledního přepracování zahraničního listu (u dovážených přípravků):	30.9.1999	
Název výrobku: KONVERTOR PRO EMAIL POLYURETANOVÝ		

1.1 Identifikace přípravku:

1.1.1 Italský název přípravku: **CONVERTER PER SMALTO POLIURETANICO**

1.1.2 Číslo výrobku: **607.0815**

1.1.3 Český název: **Konvertor pro email polyuretanový**

1.1.4 Doporučený účel použití: **Konvertor pro email polyuretanový**

1.2 Identifikace dovozce v ČR:

1.2.1 Jméno/obchodní jméno:

KORAL ITALY spol. s r. o.

Sídlo (místo podnikání) dovozce:

Za Mlýnem 5, 666 01 Tišnov.

Identifikační číslo:

IČO 634 807 51 DIČ 295-634 807 51

Telefon: **549 410 517** Fax: **549 418 111**

1.2.2 Nouzové telefonní číslo dovozce: **Neuvedeno.**

1.3 Identifikace zahraničního výrobce:

1.3.1 Jméno/obchodní jméno:

PALINI VERNICI S.R.L.

Sídlo (místo podnikání) zahraničního výrobce:

Viale rimembranze N. 12 - 25055 POSOGNE (BS) Italy.

Telefon: **0364/880496-880397-880630**

1.3.2 Nouzové telefonní číslo/ informace podává v Itálii:

Poison Centre - Ospedale di Niguarda - Milan

Tel.: 02/66101029

1.4 Informace v případě nehody podává v ČR:

1.4.1 Nouzové telefonní číslo pro celou ČR:

Nepřetržitě (02) 2491 9293 nebo 2491 5402 nebo 2491 4575

1.4.2 Adresa:

Klinika nemocí z povolání,

Toxikologické informační středisko (TIS),

Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2

2. Informace o složení přípravku:

2.1 Chemická charakteristika přípravku:

Komponenty přípravku (nejde o nebezpečné látky podle výrobce) ve směsi rozpouštědel (butylacetát, a ropné rozpouštědlo, které podle písemného potvrzení fy PALINI VERNICI ze dne 12. dubna 2000 obsahuje méně než 0,1 % benzenu

2.2 Přípravek obsahuje tyto nebezpečné látky ve smyslu kritérií zákona č. 157/1998 Sb. ve znění zákona č. 352/1999 Sb. a předpisů je provádějících:

Rizikové složky dle vyhlášky EEC 67/548 a odpovídající klasifikace.

Chemický název	Obsah (v %)	Číslo: CAS EINECS Indexové č. ES	Výstražný symbol nebezpečnosti a čísla R-vět a S-vět čisté látky:
Destiláty z ropy a černouhelného dehtu	30 - 40		
		650-001-02-5	
n-butylacetát	7 - 10	123-86-4	
		204-658-1	
		607-025-00-1	

3. Údaje o nebezpečnosti přípravku:

Výrobek je kapalina, která může vzplanout, přijde-li při více než 21°C do styku s otevřeným ohněm či jiskrou.

Pokyny pro první pomoc:

Všeobecné pokyny:

Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností uveďte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto bezpečnostního listu.

3.1 Při nadýchání:

Vyved'te postiženého ze zamořeného prostoru a zajistěte tělesný i duševní klid. Nenechte prochladnout. Event. vyhledejte lékařskou pomoc. Vytvětrejte místnosti.

3.2 Při styku s kůží:

Odložte kontaminovaný oděv. Zasažené části kůže umyjte teplou vodou a mýdlem a opláchněte velkým množstvím vody.

3.3 Při zasažení očí:

Při otevřených víčkách nejméně 10 minut vyplachujte čistou tekoucí vodou.

Při požití:

Vyvolejte zvracení.

Neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte obal přípravku nebo etiketu.

BEZPEČNOSTNÍ LIST PŘÍPRAVKU

podle vyhlášky č. 27/1999 Sb.

Datum vyhotovení v ČR:	20.4.2000	Číslo stránky:
Datum revize v ČR:	30.4.2003	2
Datum posledního přepracování zahraničního listu (u dovážených přípravků): 30.9.1999		
Název výrobku: KONVERTOR PRO EMAIL POLYURETANOVÝ		

Lze podat také suspenzi živočišného uhlí ve vodě nebo tekuté petrolátum.

Další údaje:

- 4.6.1 Okamžitě, zpožděně i dlouhodobé příznaky a účinky vyvolané expozicí (stručně) doporučení pro lékařskou první pomoc a event. léčení (léčbu):
Možná aspirační bronchopneumonie po vdechnutí kapaliny (nikoliv par, kdy je vznik tohoto stavu vyloučen) ohrožuje život. Léčba je symptomatická.
- 4.6.2 Údaj o nutnosti umístění i použití speciálních prostředků pro první pomoc vč. léků a přístrojů (týká se jen některých látek):
Speciální prostředky nejsou nutné.

4. Opatření pro hasební zásah:

- 4.1 Vhodná hasiva:
V případě požáru haste práškovými halonovými přístroji, oxidem uhličitým a pěnou.
Nevhodná hasiva (zejména ta, co nesmějí být použita z bezpečnostních důvodů):
Neuvedena.
- 4.2 Zvláštní nebezpečí (upozornění na specifická nebezpečí při požáru a hašení):
Při požáru vzniká kouř, může docházet k vzniku oxidu uhelnatého a uhličitého. Nevdechujte zplodiny hoření.
- 4.3 Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:
Při požáru používejte vhodnou ochranu dýchadel (izolační přístroj), popř. celotělovou ochranu.
- 4.4 Další údaje:
Uzavřené nádoby s přípravkem v blízkosti požáru chladte vodou.

5. Opatření v případě náhodného úniku:

- 5.1 Bezpečnostní opatření na ochranu osob:
Používejte vhodné osobní ochranné pracovní prostředky, zejména k ochraně pokožky. Odstraňte všechny zdroje zapálení. Nekuřte.
- 5.2 Bezpečnostní opatření na ochranu životního prostředí:
Zabraňte proniknutí do povrchových vodotečí i spodních vod. Zabaňte proniknutí do půdy.
- 5.3 Doporučené metody čištění a zneškodnění:
Pokryjte vhodným absorbujícím materiálem (písek, infusoriová hlinka, Vapex, universální absorpční materiály) a shromážděte v dobře uzavřených nádobách. Snažte se výrobek nashromáždit tak, aby jej bylo možné ještě použít. Sebraný materiál zneškodňujte v souladu s místně platnými předpisy.
- 5.4 Další údaje:
Zbytky přípravku odstraňte velkým množstvím vody. Při úniku velkých množství přípravku informujte hasiče popř. jiný místně kompetentní orgán.

6. Pokyny pro nakládání (zacházení) a skladování:

- 6.1 pokyny pro nakládání:
- 6.1.1 Opatření pro bezpečné nakládání s přípravkem:
Při obvyklém používání přípravku (v souladu s návodem) nejsou žádná specifická opatření nutná.
- 6.1.2 Další zvláštní požadavky vč. zakázaných nebo doporučených postupů při nakládání s přípravkem:
Nevdechujte páry, zabraňte kontaktu s pokožkou, nejezte a nepijte.
- 6.1.3 Ochrana před požárem nebo výbuchem:
Při práci nekuřte a odstraňte všechny zdroje zapálení.
- 6.2 Pokyny pro skladování:
- 6.2.1 Podmínky pro bezpečné skladování:
Skladujte v originálním a dobře uzavřeném balení v suchu a v chladnu v dobře větraných místnostech. Zamezte přímému vystavení slunečním paprskům.
- 6.2.2 Nejvyšší přístupné množství přípravku pro dané skladovací podmínky:
Odpadá.
- 6.2.3 Další zvláštní požadavky vč. typu materiálu pro obal:
Odpadá.
- 6.2.4 Ochrana před požárem nebo výbuchem:
Při práci ve skladu nekuřte a odstraňte všechny zdroje zapálení.
- 6.2.5 Podmínky pro bezpečné společné skladování:
Neskladujte společně s potravinami, nápoji a krmivly.

7. Kontrola expozice a ochrana osob:

- 7.1 Technická opatření (případně jiná opatření na omezení expozice):
Při práci používejte vhodné osobní ochranné pracovní prostředky. Zajistěte účinné větrání.
- 7.2 Kontrolní parametry:
- 7.2.1 Přípravek obsahuje látky, pro něž jsou v ČR stanoveny tyto nejvyšší přípustné koncentrace v pracovním ovzduší (NPK-P):

Chemický název	obsah (v %)	Číslo CAS	Nejvyšší přípustná koncentrace [mg.m ⁻³]	
			průměrná	mezí
Technický benzín			500	2500
Butylacetát	7 - 10	123-86-4	400	1000

BEZPEČNOSTNÍ LIST PŘÍPRAVKU

podle vyhlášky č. 27/1999 Sb.

Datum vyhotovení v ČR:	20.4.2000	Číslo stránky: 3
Datum revize v ČR:	30.4.2003	
Datum posledního přepracování zahraničního listu (u dovážených přípravků):	30.9.1999	
Název výrobku: KONVERTOR PRO EMAIL POLYURETANOVÝ		

Expoziční limity (ACGIH):

destiláty z ropy a černouhelného dehtu
TLV-TWA: 100 PPM

n-butylacetát

TLV-TWA: 713 mg/m³, 150 ppm TLV-STEL: 950 mg/m³, 200 ppm

Doporučená/é metoda/y měření látek v pracovním ovzduší:

Plynová chromatografie.

7.2.2 Doporučené postupy monitorování expozice osob:

Nejsou k dispozici.

7.3 Osobní ochranné prostředky:

7.3.1 Ochrana dýchacích orgánů:

Použijte patřičné ochranné pomůcky.

Ochrana očí:

Při běžném použití není nutná.

Ochrana rukou:

Při běžném použití není nutná.

Ochrana kůže (tj. ochrana celého těla):

Při běžném použití nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

Další údaje:

Dbejte obvyklých opatření na ochranu zdraví při práci s chemickými látkami. Tj. zejména při práci nejzte, nepijte a nekuřte a zabraňte styku s očima. Zašpiněné a potřísněné části oděvu svlékněte. Po práci si umyjte ruce teplou vodou a mýdlem. Popř. pokožku ošetřete vhodnými reparačními prostředky.

9. Fyzikální a chemické vlastnosti:

9.1 Skupenství (při 20 °C): **kapalina.**

9.2 Barva: **bezbarvá**

9.3 Zápach (vůně): **Pro prostředek typická vůně.**

9.4 Hodnota pH (20 °C) 1 % roztok: **Nevedena**

9.5 Bod (teplota) tání (°C): **Nestanovena.**

9.6 Bod (rozmezí teplot) varu (°C): **122 butylacetát**

9.7 Bod vzplanutí (°C): **39**

9.8 Hořlavost:

- Bod hoření (°C): **Nestanoven.**

9.9 Samozápalnost: **422°C butylacetát**

9.10 Meze výbušnosti: horní mez (% obj.): **15** dolní mez (% obj.): **1,7 butylacetát**

9.11 Oxidační vlastnosti: **Nestanoveny.**

9.12 Tenze par (při 20°C): **10 mm./Hg. butylacetát**

9.13 Hustota (při 20°C): **1**

9.14 Rozpustnost (při 20°C):

- ve vodě: **nerozpustný.**

- tucích včetně specifické oleje použitého jako rozpouštědlo: **Nestanovena.**

9.15 Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda: **Nestanoven.**

9.16 Další údaje:

- Hustota par: **1 butylacetát**

- Viskozita (20°C): **Nestanovena.**

- Maximální experimentální bezpečná spára (MESG): **Nestanovena.**

- Index lomu: **Nestanoven.**

10. Stabilita a reaktivita:

10.1 Podmínky, za nichž je přípravek stabilní:

Za normálních podmínek stabilní.

10.2 Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat nebo které mohou způsobit nebezpečnou reakci:

Vyhnete se kontaktu s hořlavinami. Výrobek by mohl vzplanout.

10.3 Látky a materiály, s nimiž přípravek nesmí přijít do styku:

Žádné.

10.4 Nebezpečné rozkladné produkty. (Uvedou se nebezpečné látky, které vznikají při rozkladných nebo jiných reakcích výrobku např. polymerace, a jsou nebezpečné pro zdraví člověka):

Za normálního způsobu použití nevznikají.

10.4.1 Potřeba stabilizátoru v přípravku:

Odpadá.

10.4.2 Možnosti nebezpečné exotermní reakce:

Odpadá.

10.4.3 Význam změny fyzikálních vlastností pro stabilitu bezpečnost přípravku:

Odpadá.

10.4.4 Nebezpečné rozkladné produkty při styku přípravku s vodou:

BEZPEČNOSTNÍ LIST PŘÍPRAVKU

podle vyhlášky č. 27/1999 Sb.

Datum vyhotovení v ČR:	20.4.2000	Číslo stránky:
Datum revize v ČR:	30.4.2003	4
Datum posledního přepracování zahraničního listu (u dovážených přípravků):	30.9.1999	
Název výrobku: KONVERTOR PRO EMAIL POLYURETANOVÝ		

Nejsou známy.

10.4.5 Možnosti rozkladu přípravku na nestabilní produkty:

Odpadá.

10.4.6 Nebezpečí polymerace:

Nebezpečná polymerace neprobíhá.

10.5 Další údaje:

Odpadá.

11. Toxikologické informace:

11.1.1 Akutní toxicita přípravku:

Při posuzování toxikologických účinků manipulace s výrobkem je třeba brát v potaz koncentraci každé jednotlivé složky produktu.

Následují toxikologické údaje o hlavních složkách výrobku.

n-butylacetát

POZOROVÁNÍ NA LIDSKÝCH SUBJEKTECH:

Při vdechnutí: 3300 ppm (16 mg/l), krátkodobě,

způsobuje vážné podráždění očí a nosu.

Při vdechnutí: 200-300 ppm (1-1.4 mg/l), krátkodobě, způsobuje středně závažné podráždění očí a nosu.

Inhalace výparů může způsobit podráždění dýchacích cest

Výpary mohou způsobit bolesti hlavy a nevolnost.

Kapalina může způsobit podráždění očí a zánět spojivek, může dráždit pokožku a způsobit dermatitidu. Při polknutí způsobuje opilst, halucinace a má sedativní účinky.

Příznaky se objevují při 500 ppm. Vážné toxické účinky se objevují při 2000 ppm po dobu 60 min.

TCLo: 200 ppm

Subchronická - chronická toxicita:

Pro přípravek nestanovena. Komponenty přípravku nezpůsobují chronickou otravu.

11.2 Dráždivost přípravku:

pro kůži: **Odmašťuje a dráždí.**

pro oči: **Dráždí.**

11.3 Senzibilizace:

Pro přípravek nestanovena.

11.4 Karcinogenita:

Pro přípravek nestanovena. Komponenty přípravku nejsou karcinogenem. Přípravek neobsahuje benzen.

11.5 Mutagenita:

Pro přípravek nestanovena. Komponenty přípravku nejsou klasifikovány jako mutageny.

11.6 Toxicita pro reprodukci:

Pro přípravek nestanovena. Komponenty přípravku nejsou klasifikovány jako toxické pro reprodukci.

11.7 Zkušenosti u člověka, informace o různých způsobech expozice přípravku nebo látkám v něm obsaženým:

Při používání podle návodu a dodržování zásad osobní hygieny nebyly pozorovány nepříznivé účinky na člověka.

11.8 Narkotické účinky:

Rozpuštědla obsažená v přípravku mají narkotický účinek, který se projevuje v závislosti na koncentraci a době působení.

11.9 Provedení zkoušek na zvířatech:

Přípravek nebyl na zvířatech zkoušen. Je hodnocen podle bodu vzplanutí s přihlédnutím ke konvenční výpočtové metodě (podle přílohy č. 3 k nařízení vlády č. 25/1999 Sb.)

11.10 Další údaje:

Odpadá

12. Ekologické informace:

12.1 Ekotoxicita přípravku:

Pro přípravek nejsou žádné údaje charakteru k dispozici. Používejte bezpečné pracovní postupy, abyste zamezili úniku výrobku do vnějšího prostředí.

12.2 Akutní toxicita přípravku pro vodní organismy:

Přípravek je slabě nebezpečný pro vodu.

LC₅₀ 96 hod., ryby (mg.l⁻¹) **Nestanovena.**

EC₅₀ 48 hod., dafnie (mg.l⁻¹) **Nestanovena.**

IC₅₀ 72 hod., řasy (mg.l⁻¹) **Nestanovena.**

12.2.2 Akutní toxicita komponent přípravku pro vodní organismy:

LC₅₀ 96 hod., ryby (mg.l⁻¹) **Údaje nejsou k dispozici.**

EC₅₀ 48 hod., dafnie (mg.l⁻¹) **Údaje nejsou k dispozici.**

IC₅₀ 72 hod., řasy (mg.l⁻¹) **Údaje nejsou k dispozici.**

12.3 Rozložitelnost:

Nestanovena.

12.4 Toxicita pro ostatní prostředí:

Nestanovena.

12.5 Další údaje:

12.5.1 CHSK: **Nestanovena.**

12.5.2 BSK₅: **Nestanovena.**

12.6 Další údaje:

Přípravek nesmí (nekontrolovaně) vniknout do povrchových a spodních vod, ani do kanalizace.

BEZPEČNOSTNÍ LIST PŘÍPRAVKU

podle vyhlášky č. 27/1999 Sb.

Datum vyhotovení v ČR:	20.4.2000	Číslo stránky: 5
Datum revize v ČR:	30.4.2003	
Datum posledního přepracování zahraničního listu (u dovážených přípravků):	30.9.1999	
Název výrobku: KONVERTOR PRO EMAIL POLYURETANOVÝ		

Rovněž nesmí znečistit půdu.

13. Informace o zneškodňování:

13.1 Způsoby zneškodňování přípravku.

Postupuje se podle zákona o odpadech a podle prováděcích předpisů o zneškodňování odpadů. Zneškodňuje se jako zvláštní (nebezpečný) odpad na zajištěné skládce pro tyto odpady nebo ve spalovacím zařízení pro nebezpečné odpady. Snažte se nepoužité zbytky znovu použít.

13.2 **Způsoby zneškodňování kontaminovaného obalu:**

Dovozce je dle zákona č. 477/2001 Sb. zařazen do systému sdruženého plnění zpětného odběru a využití odpadů z obalů společnosti EKO-KOM a.s. pod klientským číslem EK – F05030044.

13.3. Další údaje:

13.3.1 Právní předpisy o odpadech v ČR:

Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech a jeho prováděcí předpisy.

13.3.2. Zařazení odpadu podle vyhlášky MŽP č. 381/2001 Sb.:

Kód druhu odpadu:	Název druhu odpadu:	Kategorie odpadu:	Kód podle Dodatku I a II Basilejské úmluvy:
08 01 11	Odpady z barev a laků	nebezpečný	

Údaje nejsou k dispozici.

14. Informace pro přepravu:

14.1 Pozemní přeprava

ADR/RID: Třída: 3

Číslice/Písmeno: 3e

Kemlerovo číslo:

Číslo UN:

Výstražná tabule:

Označení zboží:

Poznámka: **V podrobnostech platí v ČR:**

- **Vyhláška MZV č. 64/1987 Sb., o Evropské dohodě o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR) v platném znění.**
- **Sdělení MZV č. 29/1998 Sb., jímž se vydává překlad úplného znění Přílohy I - Řád**
- **pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečného zboží (RID) v platném znění.**

14.2 Vnitrozemská vodní přeprava

ADN/ADNR: Třída: **Neuvedeno**

Číslo/písmeno:

Kategorie

Poznámka:

14.3 Námořní přeprava

IMDG: Třída: 3.3

Stránka: **3372**

Číslo UN: **1263**

Typ/Skupina obalu...

Číslo EMS: **3-O5**

MFAG: **310.313**

Látka znečišťující moře:

Správný technický název:

Poznámka:

14.4 Letecká přeprava

ICAO /IATA: Třída: 3.3

Číslo UN:

Typ/Skupina obalu:

Správný technický název:

Poznámka:

14.5 Další údaje:

Odpadá.

15. Informace o právních předpisech

15.1 Klasifikace a označování přípravku:

Ministerské nařízení DM 28/1/92 (Klasifikace a označování)

R klauzule:

R10 Vznětlivý.

S klauzule:

S23 Nevdechujte výpary.

S43 V případě požáru haste práškovými halonovými přístroji, oxidem uhličitým a pěnou.

S51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

BEZPEČNOSTNÍ LIST PŘÍPRAVKU

podle vyhlášky č. 27/1999 Sb.

Datum vyhotovení v ČR:	20.4.2000	Číslo stránky: 6
Datum revize v ČR:	30.4.2003	
Datum posledního přepracování zahraničního listu (u dovážených přípravků):	30.9.1999	
Název výrobku: KONVERTOR PRO EMAIL POLYURETANOVÝ		

15.1.1 Další povinné označení výrobků, které obsahují látky vyjmenované v § 9 vyhlášky MPO č. 26/1999 Sb.:

Odpadá.

15.1.2 Jiné hygienicky významné označení:

Odpadá.

15.1.3 Dodatkové označení pro aerosolová balení v Evropské unii:

Odpadá.

15.2 Jiné předpisy:

15.2.1 Zdravotnické předpisy:

Zákon č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu, v platném znění.

Směrnice MZ ČSR - hlavního hygienika ČSR č. 46/1978 Sb.

Hygienické předpisy, o hygienických požadavcích na pracovní prostředí, reg. v částce 21/1978 Sb., ve znění směrnic MZ ČSR

- **hlavního hygienika ČSR č. 66/1985 Sb. Hygienické předpisy, reg. v částce 16/1985 Sb., a ve znění výnosu MZSV ČSR**

- **hlavního hygienika ČSR č. 77/1990 Sb. Hygienické předpisy, reg. v částce 9/1989 Sb.**

15.2.2 Předpisy na ochranu ovzduší:

Odpadá.

16. Další údaje:

16.1 Další informace důležité z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví člověka (např. pokyny pro školení, preventivní lékařské prohlídky, doporučené použití přípravku, doporučení pro omezené použití přípravku apod.):

Odpadá.

16.2 Informace o zdrojích údajů použitých při sestavování bezpečnostního listu:

Údaje výrobce a dovozce, dále databáze, a to zejména: TOMES 99 (Toxicology, Occupational Medicine and Environmental Science) a databáze firemní (např. MERCK 1996) a EUROLIST (obsahuje EINECS) a konečně katalogy firem MERCK, FLUKA, ALDRICH a SIGMA

Základní literatura:

NIOSH - Registry of toxic effects of chemical substances (1983)

I. N.R.S. - Fiche Toxicologique

CESIO - Classification and labelling of anionic, nonionic surfactants (1990).

Informace obsažené v tomto dokumentu vycházejí ze znalostí, které byly k dispozici v době jeho vytvoření. Vztahují se pouze ke specificky zde uvedenému produktu a nejsou zárukou jeho kvality. Je povinností uživatele výrobku přesvědčit se o vhodnosti a úplnosti těchto informací vzhledem k zamýšlenému specifickému použití.

Prohlášení: Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí.

Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.